



## 卡城大學社會學系教授黎永亮博士

Daniel Lai, PhD: Professor, Faculty of Social Work, University of Calgary

在過往數十年的歲月裡，我與卡城華人耆英會合作過無數次，擔任過不同角色和負責過多項任務。還記得九十年代初期在公益金 (United Way) 工作時，需要到中央街卡城華人耆英會的地庫會所評估他們的撥款計劃申請。千禧年代，我擔任社會服務顧問多年，曾與卡城華人耆英會合作及共同進行研究、推出嶄新社會服務計劃和為華裔長者爭取最佳的福利政策和待遇。

作為一個真正以社區為基礎的服務提供者，卡城華人耆英會有以下三項獨特之處。第一，耆英會並非一個僅提供一般康樂活動給長者的機構。事實上，耆英會從全面的角度為長者提供涵蓋社會及康樂需要範疇的活動計劃。第二，在大卡城社區裡，耆英會擔當著重要角色。耆英會不斷與多個不同機構合作，創設新活動計劃和策略，以及協助華人社區長者取用更合適的服務。第三，耆英會為移民提供倡導服務，尤其是華人長者移民。耆英會職員辛勤及明智地聯合各社區伙伴，令各級政府改變政策，成就有目共睹，耆英會的努力證明成功及有效，致令耆英會在高層次的政策發展領域中聲名鵲起。

多年來，耆英會的朋友和同事們全情投入為耆英提供服務。有幸與伙伴計劃的「隊友」共事，為社區提供更佳服務，本人引以為榮。

I had a lengthy history with the CCECA in various roles and capacity within the past few decades. I still remember the time going into the basement of another building on Centre Street when I worked for the United Way of Calgary to assess program funding application in the early 90s. In the 2000s, I served as Social Service Advisor for quite a number of years. I collaborated and partnered with CCECA in research projects,

program and service initiatives, and community advocacy endeavors fighting for the best practices and policies for the aging Chinese in Calgary.

As a truly community based service provider, the Calgary Chinese Elderly Citizens' Association is unique in three ways. Firstly, it is not just a regular recreation centre of older adults from the Chinese community. It serves aging older adults from a holistic perspective covering a range of needs that extend beyond social and recreational domains. Secondly, the CCECA is key player in the at large Calgary community, creating new programs and strategies in collaboration with many different organizations, and facilitating older adults of the Chinese community having access to more appropriate services to meet their needs. Thirdly, CCECA has been an advocate for immigrant groups, particularly the aging Chinese immigrants. The staff team has worked hard and wisely in joining forces of various community partners in policy changes at various levels. And, their efforts are proved to be effective and successful, giving CCECA a good reputation in the higher policy development level.

For years, friends and colleagues of CCECA has been extremely committed to the people they serve. I am very proud to be associated with this team of “teammates” who are my partners and collaborators in serving the community better.